Journée d'étude du 28 janvier 2015

Enfants allophones, enfants de l'immigration : Mieux comprendre leur parcours, leurs besoins, leurs potentialités

Bibliographie sélective : ressources théoriques

Chaque ouvrage présenté ci-dessous est empruntable dans l'un des trois centres de ressources :
Canopé, Académie de Nancy-Metz
Centre de ressources documentaires de l'IRTS de Lorraine (site de Nancy et de Metz)
CASNAV-CAREP de l'Académie de Nancy-Metz

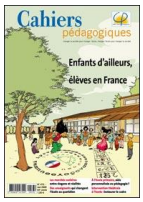
Scolarité, spécificités et besoins éducatifs des enfants allophones 1
Ouvrages et revues 1
Articles de périodiques 2
Ressources en ligne 3
Apprentissage du français langue seconde et français langue de scolarisation 3
Ouvrages et revues 3
Articles de périodiques 4
DVD 5
Plurilinguisme 5
Ouvrages et revues 5
Articles de périodiques 6
Interculturel 6
Ouvrages et revues 6
Articles de périodiques 7

Scolarité, spécificités et besoins éducatifs des enfants allophones

Ouvrages et revues

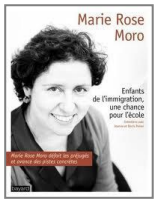
AVEZOU-BOUTRY, Virginie (coord.). *« **Scolarité des jeunes migrants. Enjeux et défis »**.* L'Harmattan, 2012. 162 p. *Revue internationale de l'éducation familiale* n° 31.
= L'intensification de la mobilité internationale pose aux familles et aux politiques publiques la question majeure de la scolarité. Comment les jeunes migrants perçoivent-ils leur place dans l'école ? Quelles sont les ressources familiales qui les soutiennent ? Quels enjeux représente l'apprentissage de la langue du pays d'accueil ? Comment cette scolarisation contribue au processus de construction identitaire ? (Présentation par l'éditeur)
➘ CASNAV CAREP

GOÏ, Cécile. ***Des élèves venus d'ailleurs***. CRDP du Centre, 2005. 104 p. Les cahiers de Ville – Ecole – Intégration
= Cet ouvrage est le fruit d'une expérience de 15 ans dans l'accueil et la scolarisation des enfants nouvellement arrivés en France. « Des élèves venus d'ailleurs » fournit des clés et des outils pour la compréhension du contexte politique et institutionnel de cette problématique, qui permettent ensuite de mieux éclairer, dans la deuxième partie de l'ouvrage, les démarches engagées au cas par cas.
➘ CASNAV – CAREP ➘ Canopé académie de Nancy-Metz



GUYON, Régis (coord.), **« Enfants d'ailleurs, élèves en France : dossier** », *Cahiers pédagogiques*, mai 2009, n° 473, 70 p.
= Dossier donnant des clés pour comprendre les enfants venus d'ailleurs. Les différentes contributions montrent qu'au-delà des obstacles, qui sont notamment liés à la maîtrise de la langue française et de la langue des apprentissages, il n'y a pas de fatalité : on peut agir et faire progresser, on peut rassurer et accompagner ces élèves pour entrer dans les apprentissages et mener une scolarité normale.
↘ CASNAV – CAREP ↘ Canopé académie de Nancy-Metz

MORO, Marie-Rose. ***Enfants d'ici venus d'ailleurs : naître et grandir en France***. Paris : La Découverte 2002, 192 p.
= «Comment concilier l'universalité du psychisme et les particularités des représentations des enfants de migrants et de leurs parents ? Marie Rose Moro tente de répondre à cette question en partageant son expérience de clinicienne à l'hôpital Avicenne, où elle est très souvent confrontée aux difficultés rencontrées par les enfants issus de cultures multiples, dont les familles ont dû adopter de nouvelles manières de voir et de faire.» (Quatrième de couverture)
↘ IRTS de Lorraine



MORO, Marie-Rose / Peiron, Joanna / Peiron, Denis. ***Enfants de l'immigration, une chance pour l'école***. Bayard, 2012. 178 p. Essais.
= Marie Rose Moro, directrice de la Maison de Solenn, Maison des adolescents de Cochin (Paris), reçoit en consultation de nombreux enfants de migrants en proie à l'échec scolaire. Elle défend dans cet ouvrage la thèse selon laquelle il est possible d'aider les enfants de migrants à réussir à l'école et à y être heureux et, ce faisant, de permettre à tous les élèves d'accéder à une diversité qui les prépare à un monde de plus en plus ouvert et complexe.
↘ CASNAV – CAREP ↘ IRTS de Lorraine

SAYAD, Abdelmalek***. L'école et les enfants de l'immigration***. Seuil, 2014. 235 p. La Couleur des idées
= Ensemble de textes écrits de la fin des années 1970 à la fin des années 1990 sur la place des enfants d'immigrés dans l'école française. Abdelmalek Sayad y affirme que la mission première de l'école républicaine est d'inclure les enfants d'immigrés dans la société à laquelle la trajectoire migratoire de leurs parents les destine, et non de maintenir de toute force un lien avec leurs "origines" - au risque de les y enfermer.
↘ CASNAV – CAREP

Articles de périodiques

GOUR, Anaïs / MONTERET, Andrés. « **Défaire l'écheveau d'une agression »**. *Cahiers pédagogiques*, 03/2011, 488, p.56-58.
= Présentation, en 2011, du récit de l'agression d'un élève primo-arrivant dans son collège en France : l'analyse de la crise par les enseignants, le rôle de l'institution, l'intrusion de la violence sociale à l'intérieur de l'établissement, la vie quotidienne des élèves sans-papiers.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz ↘ CASNAV – CAREP

JOUBAUD, Catherine, **« Mutisme sélectif chez les enfants de migrants : l'impact de l'isolement maternel ».** *Le Journal des psychologues* 03/2008, n° 255, p. 63-67.
= « En situation migratoire (...) éduquer un enfant pourrait induire des comportements de maternage spécifiques qui auraient pour but de protéger l'enfant d'éventuels dangers de l'extérieur. Le mutisme sélectif (...) fait penser à un tableau particulier de mutisme de la petite enfance survenant spécifiquement chez un enfant vulnérable. Dans ce contexte, ce trouble peut se retrouver également chez les enfants de migrants, dans une configuration particulière, telle une relation mère-enfant très étroite, au sein de familles dans lesquelles la mère vit un isolement social. »
↘ IRTS de Lorraine

LORCERIE, Françoise. « **Enfants primo-arrivants ou issus de l'immigration : des enjeux d'inclusion différents mais bien réels** ». *Administration et éducation*, 2011, 004, p. 83-88.
= Après une définition de l'approche inclusive, description de la situation des élèves nouvellement arrivés en France et des élèves immigrés ou issus de l'immigration à l'école. Réflexion sur l'usage des catégories dans l'approche inclusive.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz

PORCHER, Annie / NAUDY, Philippe**. « L'inclusion : mythe ou réalité ? »**. *Administration et éducation*, 2011, 004, p. 97-101.
= Etude sur la scolarisation des élèves allophones et des dispositifs relais, deux exemples de la tendance actuelle du système éducatif français pour le modèle intégratif.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz

SCHIFF, Claire. « **Quand le contexte fait la différence »**. *Cahiers pédagogiques*, 05/2009, 473, p.40-42.
= Le point, en 2009, sur les chances, pour les élèves étrangers en France, de poursuivre leurs études : la comparaison entre plusieurs systèmes d'intégration scolaire ; les conséquences d'une acculturation plus ou moins rapide ; les inégalités régionales ; l'importance de l'âge d'arrivée.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz ↘ CASNAV – CAREP

Ressources en ligne

HELOT, Christine**. Les élèves allophones : comment favoriser l'inclusion scolaire ?** [en ligne]. Nancy : CRDP Nancy, 06/11/2013, Date de mise à jour 06/11/2013 [consulté le 14/04/2014]. Disponible sur Internet : <http://www.cndp.fr/crdp-nancy-metz/?id=3712>.

MAFFESSOLI Murielle, LAMARRE Chantal. **Refonder la politique d'intégration** - Groupe de travail "Connaissance - reconnaissance". La Documentation Française, 213, 63 p.
http://www.ladocumentationfrancaise.fr/var/storage/rapports-publics/134000756/0000.pdf

Les dossiers de l'ORIV, **L'impact de la migration sur la parentalité : réalités ou représentations ?** dossier thématique de juillet 2012, 69 p.
http://www.oriv-alsace.org/wp-content/uploads/oriv_dossier_thematique_parents_migrants_parentalite.pdf

Apprentissage du français langue seconde et français langue de scolarisation

Ouvrages et revues

CHISS, Jean-Louis. ***Immigration, école et didactique du français***. Didier, 2008. 303 p. Langues & didactique.
= Réflexion sur la didactique du français et des langues, avec une attention portée à certains publics scolaires (élèves nouvellement arrivés en France et ceux "issus de l'immigration"), à la langue française et aux autres langues en présence, aux formes culturelles de l'intégration sociale et éducative, aux pratiques d'enseignement et processus d'apprentissage.
↘ CASNAV – CAREP

FRISA, Jean-Marie. ***Accueillir un élève allophone à l'école élémentaire***. Besançon : CRDP Besançon, 2014. 114 p. Cap sur le français de la scolarisation.
= Eclairage sur les fondamentaux de l'enseignement du français de scolarisation et sur les éléments de contexte indispensables à l'accueil des élèves nouvellement arrivés, hors dispositif dédié : EANA, allophones plurilingues nés en France, francophones fragiles (dont la langue familiale est très éloignée de la langue de l'école). Outils de médiation et de bilans pour élaborer des réponses pédagogiques individualisées ; proposition de situations et activités transférables pour aider chaque élève à progresser et à consolider ses acquis.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz ↘ CASNAV – CAREP

KLEIN, Catherine. ***Le français comme langue de scolarisation. Accompagner, enseigner, évaluer, se former***. Scérén CNDP-CRDP, 2012. 167 p. Cap sur le français de la scolarisation.
= Ouvrage collectif réunissant les contributions de chercheurs, pédagogues, inspecteurs et professeurs. L'objectif est d'analyser, sous différents angles, les usages spécifiques de la langue française à l'école : lexiques propres aux différentes disciplines, langage des consignes, implicite des codes scolaires, etc.
↘ CASNAV – CAREP

KLEIN, Catherine. ***Les premiers apprentissages quand le français est langue seconde : maternelle et début du cycle 2.*** Paris : CRDP Paris, 2014. 117 p. Cap sur le français de la scolarisation.
= L'école maternelle est un moment déterminant dans le parcours des élèves allophones. A l'apprentissage de savoirs fondamentaux, s'ajoute l'acquisition d'une langue nouvelle. Il s'agit, pour les acteurs de l'éducation, de valoriser les répertoires linguistiques, les cultures plurielles et l'acquisition du français langue de scolarisation. Présentation de documents de travail, de pistes pédagogiques, de cas d'espèce, de réflexions issues du terrain.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz ↘ CASNAV – CAREP

LEROY, Denis / COLLEGIA, Jean-Pascal**. « La langue des apprentissages : premiers pas dans le français à l'école»**. CNDP, 2004. 108 p. *Les cahiers de Ville – Ecole – Intégration*.
= Réflexion collective sur les contenus et les techniques d'enseignement du français (français langue seconde et français de scolarisation) aux enfants non francophones nouvellement arrivés en France. Se traduit par un ensemble de fiches concrètes exploitables dans chaque discipline : français, mathématiques, géographie, sciences et technologie, éducation physique et sportive, éducation civique, musique et arts plastiques.
↘ CASNAV – CAREP ↘ Canopé académie de Nancy-Metz

SEKNADJÉ-ASKÉNAZI, José ; GUYOT Jean-Luc. **« Langue d'école, langues d'ailleurs »**, *La nouvelle revue de l'IAS, Suresnes : CNEFEI 2007, n° 36, p. 5-118*
= Dossier consacré à l'apprentissage du français et à la résolution des difficultés de son apprentissage. Le problème de l'articulation du français de scolarisation à des langues d'usage est au cœur des différentes contributions.
↘ IRTS de Lorraine

Articles de périodiques

CHRIFI-ALAOUI, Dalie. « **Apprendre le français par l'oblique »**. *Cahiers pédagogiques*, 05/2009, 473, p.26-28.
= Réflexion, en 2009, sur le développement de pratiques artistiques pour favoriser l'accueil des élèves étrangers en France et en particulier en CLAD (classes d'adaptation) : construire une pédagogie de projet pour éviter des groupes de niveaux ; favoriser la parole individuelle ; pratiquer une langue différemment.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz ↘ CASNAV – CAREP

MARQUILLO LARRUY, Martine / GUYON, Régis. « **Quand les langues se rencontrent »**. *Cahiers pédagogiques*, 01/2012, 494, p.55-56.
= Entretien, en 2012, sur le travail autour de l'erreur dans les apprentissages des élèves non francophones, en France : l'erreur et l'interprétation ; les erreurs linguistiques courantes ; la notion d'interférence entre langues ; le répertoire plurilingue ; le choc des représentations.
↘ CASNAV – CAREP ↘ Canopé académie de Nancy-Metz

RIVIÈRE, Véronique. « **Un langage scolaire difficile à maîtriser »**. *Cahiers pédagogiques*, 09/2010, 483, p.43-44.
= Le travail sur les consignes avec des élèves non francophones en France, en 2010 : la complexité des discours en classe et leurs diverses modalités ; l'hétérogénéité des consignes ; les dispositifs à mettre en place.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz

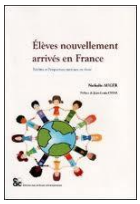
SID-LAKHDAR, Boumédiene. « **Le travail en atelier et la pédagogie du geste »**. *Cahiers pédagogiques*, 05/2009, 473, p.51-53.
= Comment le geste technique peut servir de base d'apprentissage d'une langue seconde pour des élèves étrangers en lycée professionnel en France : les différentes étapes à mettre en place, les limites de l'accueil en atelier, la reconnaissance du geste mimétique comme compétence.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz ↘ CASNAV – CAREP

DVD

AUGER, Nathalie / BALOIS Jean-Marc. ***Comparons nos langues : démarche d'apprentissage du français auprès d'enfants nouvellement arrivés***. (DVD) CRDP du Languedoc-Roussillon, 2005. 23 min. Ressources formation vidéo/multimédia.
= Destiné aux personnes qui travaillent avec des EANA (élèves allophones nouvellement arrivés), ce film propose une démarche d'apprentissage du français pour ces élèves, quel que soit leur niveau de langue française et quel que soit leur âge. Cette pratique interculturelle s'appuie sur la comparaison entre les différentes langues de la classe pour en dégager les universaux singuliers.
↘ CASNAV – CAREP ↘ Canopé académie de Nancy-Metz ↘ IRTS de Lorraine

Plurilinguisme

Ouvrages et revues



Auger, Nathalie. ***Elèves nouvellement arrivés en France. Réalités et perspectives pratiques en classe***. Editions des archives contemporaines, 2010. 152 p.
= Abordant les questions de l'hétérogénéité ethnique, culturelle et linguistique des apprenants, Nathalie Auger souligne le rôle positif joué par les langues maternelles des élèves, que ceux-ci viennent d'arriver en France ou non. Des propositions didactiques sont apportées à la fin de l'ouvrage en faveur de la reconnaissance et du développement de compétences plurilingues chez l'élève.
↘ CASNAV – CAREP ↘ IRTS de Lorraine

HELOT, Christine. ***Du bilinguisme en famille au plurilinguisme à l'école***, Paris : L'Harmattan 2007, 287 p.
= À la lumière de nombreux travaux de recherche publiés récemment, l'auteure explique la différence entre le développement du bilinguisme en famille et l'apprentissage des langues à l'école. Les divers modèles d'éducation bilingue offerts dans les établissements scolaires français sont étudiés en relation avec les politiques linguistiques éducatives tant nationales qu'européennes. La question des langues minorées et du " bilinguisme ignoré " des enfants issus de l'immigration est au cœur de l'ouvrage.
↘ IRTS de Lorraine ↘ CASNAV – CAREP

HÉLOT, Christine / RUBIO, Marie-Nicole. ***Développement du langage et plurilinguisme chez le jeune enfant***. Erès, 09/2013. 226 p.
= À partir de recherches menées dans sept contextes multilingues en Europe, les auteurs analysent les liens très complexes entre développement langagier, plurilinguisme et bien-être des enfants, des familles et des acteurs éducatifs. Comment, quand on ne parle pas la même langue, construire des liens entre la famille et la crèche ou l'école maternelle ? Quelles sont les pratiques langagières de ces jeunes enfants en contact avec plusieurs langues différentes ? Comment accueillir une famille allophone qui arrive en France sans connaissance de la langue française ? Quels conseils donner à des parents qui désirent transmettre leur langue d'origine et à ceux qui parlent chacun une langue différente à leur enfant ? (Quatrième de couverture)
↘ CASNAV – CAREP

MOORE, Danièle / COSTE, Daniel. ***Plurilinguismes et école***, Paris : Didier 2006, 320 p.
= « Avec près de 8000 langues parlées aujourd'hui dans le monde, pour quelques 200 pays, dont le quart seulement reconnaît un statut officiel à plus d'une langue, les contacts de langues sont multiples, fréquents et fortement diversifiés. Ils mettent en présence des langues ou des variétés de langues, parlées et écrites, territoriales et déterritorialisées, ancestrales, étrangères, aux statuts et prestiges inégaux et aux portées communicatives différentes. Comment l'école, lieu privilégié de la rencontre des langues et des cultures des élèves, gère-t-elle cette diversité ? Comment peut-elle accueillir, faire découvrir et développer le plurilinguisme pour tous et dans différentes situations ? » (Quatrième de couverture)
↘ IRTS de Lorraine

ALAO, George / ARGAUD, Evelyne / DERIVRY-PLARD, Martine. ***Grandes et petites langues : pour une didactique du plurilinguisme et du pluriculturalisme***. Berne : Peter Lang 2008, 315 p.
= « Cet ouvrage regroupe les textes présentés lors du colloque international « Grandes » et « petites » langues et didactique du plurilinguisme et du pluriculturalisme. Il s'agissait de mobiliser internationalement les acteurs concernés par une réflexion sur une didactique du plurilinguisme et du pluriculturalisme en construction en Europe. En se donnant pour objet d'identifier les modèles didactiques et leur circulation d'une langue à l'autre, ces travaux interrogent, chacun selon l'angle spécifique de son terrain, de son contexte ou des pratiques analysées, ce que le sens commun désigne par « grandes » et « petites » langues […]. » (Quatrième de couverture)
↘ IRTS de Lorraine

Articles de périodiques

AKKARI, Maya. « **Le bilinguisme n'est pas un don »**. *Cahiers pédagogiques*, 05/2009, 473, p.16.
= Réflexion, en 2009, sur le bilinguisme et l'accueil des élèves étrangers à l'école en France : la différence de statut des langues, l'importance du milieu familial et social, l'accompagnement pédagogique nécessaire.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz ↘ CASNAV – CAREP

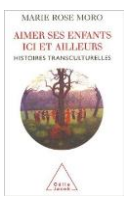
YOUNG, Andrea. « **La diversité linguistique à l'école : handicap ou ressource ? ».** *La nouvelle revue de l'AIS*, 11/2011, 055, p. 93-110.
= Comment proposer une éducation inclusive et équitable dans des classes composées d'élèves dont les langues et les cultures reflètent une réalité sociale de migration de masse et/ou de plurilinguisme quotidien ? L'article analyse des paroles d'enseignants expérimentés et de futurs professionnels afin d'identifier et d'examiner les défis que suppose la mise en place de formations cherchant à sensibiliser et à équiper les membres de la communauté éducative.
↘ Canopé académie de Nancy-Metz

Interculturel

Ouvrages et revues

COHEN-EMERIQUE, Margalit. ***Pour une approche interculturelle en travail social : théories et pratiques.*** Rennes : Presses de l'EHESP 2011, 475 p.
= « La pratique des travailleurs sociaux auprès des migrants et de leurs enfants les confronte à de nombreux obstacles devant lesquels ils se trouvent souvent très démunis. (...) Cet ouvrage aborde les concepts d'« approche interculturelle » et de « chocs culturels » et traite de la multiplicité et de la complexité des facteurs qui interfèrent dans la rencontre interculturelle à visée d'aide et d'accompagnement des migrants en difficulté. De nombreuses situations concrètes (près d'une centaine), commentées et analysées par l'auteur, contribuent à la richesse de cet ouvrage. »
↘ IRTS de Lorraine

BERTUCCI, Marie-Madeleine / CORBLIN Colette / LUCCHINI Silvia. ***Le Français aujourd'hui : enseigner les langues d'origine.*** Paris : Armand Colin 03/2007, 136 p.
= Cette étude a une double perspective : politique, elle questionne les politiques linguistiques-éducatives, et didactique, elle évoque des pratiques d'enseignement à travers la question de l'enseignement des langues et cultures d'origine (ELCO).
↘ IRTS de Lorraine



MORO, Marie-Rose. ***Aimer ses enfants ici et ailleurs : histoires transculturelles***. Jacob, 2007. 257 p. Comment l'esprit vient aux enfants.
= "En multipliant les points de vue, en croisant les regards, qu'apprend-on sur le métier de parent, la façon de le concevoir, la manière de l'exercer ? Qu'est-ce qui change d'un pays à l'autre ? Qu'est-ce qui ne varie

pas d'une culture à l'autre ? Et cet amour dont on se targue partout suffit-il ? Bref, de quoi les enfants, tous les enfants, ont-ils vraiment besoin pour bien grandir ?" *Quatrième de couverture*
➘ IRTS de Lorraine ➘ CASNAV – CAREP

POINSOT, Marie / WEBER, Serge. Migrations et mutations de la société française : L'état des savoirs. La découverte, 2014. 349 p.
= Ensemble de contributions sur les réalités migratoires en France et leurs profondes mutations depuis les années 2000. Cet ouvrage propose des approches multidisciplinaires et ouvre la réflexion sur les problématiques internationales et européennes dans lesquelles la France s'inscrit par la mondialisation des échanges.
➘ CASNAV – CAREP

TARIN, René. ***Apprentissage, diversité culturelle et didactique : français langue maternelle, langue seconde ou étrangère***. Labor, 2006. 309 p. Pédagogie.
= Cet ouvrage présente des éléments de réflexion ainsi que des outils théoriques et méthodologiques pour une prise en compte de la dimension culturelle dans les processus d'apprentissage du français langue étrangère. Sont abordées les différentes notions d'apprentissage singulier et de diversité culturelle, de cultures et modes de communication, d'éducation et de pédagogie interculturelles.
➘ CASNAV - CAREP

RUBIO, Marie-Nicole (ccord.). **Des langues en cadeau**. *Le furet 01/08/2012, n°68, p. 15-39.*
Extrait de sommaire :
- HELOT Christine. Apprendre à vivre ensemble
- THOMAUSKE Nathalie. Les pratiques langagières dans l'éducation de la petite enfance
- CAVALLI Marisa. L'éducation plurilingue et interculturelle : enjeux et défis
- VAN DER MESPEL Sandra. Stimulation linguistique des tout-petits
- WAHL Simone. L'éducation bilingue, un atout pour les enfants ?
- STEVANATO Anna, RABAUD Michel. L'éveil précoce aux langues : un atout pour les enfants
- CARTIER Anne-Charlotte. Le rôle des grands-parents dans la transmission des langues
➘ IRTS de Lorraine

VERBUNT, Gilles. ***Apprendre et enseigner le français en France : une aventure commune***.
Paris :L'Harmattan, 2006. 113 p.
= Expose une conception de la didactique de l'apprentissage-enseignement du français langue seconde intégrant la prise en compte de la culture d'origine et socioculturelle de l'étranger (« Réflexe interculturel »). Propositions illustrées par de nombreux exemples concrets portant sur les obstacles sociaux ou culturels aux apprentissages, la pluralité des langues, les différences langagières comme révélatrices des particularités culturelles, la langue et la norme.
➘ CASNAV - CAREP

Articles de périodiques

IDRIS, Isam. « **Cultures, migration et sociétés : destin des loyautés familiales et culturelles chez les enfants de migrants »** *Dialogue* 01/06/2009, n° 184, p. 131-140.
= « Dans cet article, l'auteur cherche à mettre en lumière les effets de la migration sur les familles migrantes, sur la société d'accueil et les professionnels. Après une partie théorique sur les enjeux de la confrontation à l'altérité culturelle, il pointe des problématiques de transmission intergénérationnelle et les dynamiques du changement dans l'espace migratoire. Une vignette clinique illustre la complexité du travail psychique à l'oeuvre dans les métissages culturels et la construction de l'identité à la seconde génération, ainsi que l'intérêt de la consultation transculturelle comme complément des dispositifs classiques de prise en charge. » (Extrait du résumé de l'éditeur)
➘ IRTS de Lorraine

MORO Marie-Rose, DI Charles. **« La protection de l'enfance : entre l'offre institutionnelle et la demande des familles en situation migratoire »**. *Le Journal des psychologues*, 04/2008, n° 256, p. 50-54.
« Il est nécessaire d'interroger les propositions ou les solutions que l'on préconise pour les problèmes supposés du migrant,

que ce soit sur le plan scolaire, le plan social, sur le plan des soins ou sur celui des besoins de base. (...) Il nous semble qu'avec ces enfants d'ici venus d'ailleurs, ces parents d'ailleurs venus ici et les institutions de la société d'accueil, se pose un vrai problème de métissages des logiques." » (Extrait de l'article)
↘ IRTS de Lorraine

Moro, Marie-Rose. ***« Plaidoyer pour une école transculturelle ».*** *L'Ecole des parents*, 10/2013, 604, p. 6-8
= Entretien avec Marie-Rose Moro, pédopsychiatre et spécialiste de psychiatrie transculturelle, qui défend l'idée que la diversité des origines, des histoires et des langues est une richesse trop peu exploitée dans les classes.
↘ CASNAV - CAREP